

« C'est une histoire de l'art non linéaire que le projet *Mémoires Vives* se propose de mettre en place à Bordeaux. Plutôt que de se limiter à réunir les grands noms de l'art aborigène, nous avons choisi de présenter l'art et la culture aborigènes à travers le rapport des œuvres à la mémoire et à l'histoire, en rapprochant objets anciens et œuvres contemporaines dans un même espace. Ce court-circuit temporel permet à la fois de présenter une tradition artistique ancienne mal connue et d'exposer le travail de réinterprétation historique au cœur de nombreuses recherches contemporaines. En partant du constat que l'art des premiers Australiens a longtemps été perçu comme un modèle d'art primitif, nous voulons montrer qu'il est à la fois ancien et moderne. Les œuvres sélectionnées incarnent un rapport dynamique au temps questionnant les catégories établies du traditionnel et du contemporain, offrant une nouveau cadre pour penser les arts non-occidentaux. »

Paul Matharan et Arnaud Morvan, commissaires de l'exposition

Une exposition conçue et réalisée par le musée d'Aquitaine du 16 octobre 2013 au 30 mars 2014

Couverture

Gordon Bennett, Notes to Basquiat. In the future art will not be boring (détail) 1999,

Sommaire

4	Intr	odu	ction
---	------	-----	-------

- 5 L'exposition
 - Histoire
 - Formes
- 7 Les artistes
- 7 Les prêteurs
- 8 Brook Andrew, un artiste en résidence
- 10 Repères historiques
- 12 Autour de l'exposition
- 14 Jeune public
- 15 Conception de l'exposition
- 16 Les partenaires
 - Les vignobles Travers
- 18 Le label « Exposition d'intérêt national »
- 20 Informations pratiques / Contacts presse
- 21 Documents photographiques disponibles pour la presse

Ancien et moderne : une même expression de l'art aborigène australien

Loin des stéréotypes qui lui sont souvent associés, cette tradition artistique parmi les plus anciennes au monde présente un modèle inédit pour repenser des questions essentielles que sont le rapport du traditionnel au contemporain, de l'art à l'histoire. En partant du principe que l'art aborigène a longtemps été conçu comme un prototype d'art « primitif », l'exposition montre qu'il est à la fois ancien et moderne. Dans un contexte global d'accélération des échanges humains et matériels, l'interculturalité joue un rôle central dans cette renaissance artistique.

Pour la première fois, 150 œuvres de 80 artistes aborigènes et non aborigènes, issues d'importantes collections publiques et privées, sont rassemblées en une exposition inédite.

Objets anciens et œuvres contemporaines révèlent les transformations et le dynamisme de cette tradition artistique à travers une sélection d'objets des 18^e et 19^e siècles, de peintures sur écorce et sur toile, de vidéos, de photographies et d'installations.

Cette exposition est reconnue d'intérêt national 2013 par le ministère de la Culture et de la Communication / Direction générale des patrimoines / Service des musées de France. Elle bénéficie à ce titre d'un soutien financier exceptionnel de l'État.

L'exposition

La colonisation européenne de l'Australie à la fin du 18e siècle a provoqué une dislocation partielle des 250 cultures aborigènes qui vivaient sur le continent. L'art rituel, au cœur de la vie religieuse et sociale aborigène, a cependant réussi à survivre dans de nombreuses régions et a constitué la base de nouvelles formes d'art qui ont émergé comme réponses créatives à l'invasion européenne. Fresques éphémères sur sable, peintures sur le corps ou sur la roche, gravures sur bois ont ainsi été transposées sur de nouveaux supports mobiles et permanents : écorces, toiles, photographies, vidéos, installations révélant une profonde capacité d'innovation tant formelle que conceptuelle. Dans d'autres régions les artistes se sont inspirés des grands courants de l'histoire de l'art internationale pour réinterpréter leur héritage culturel. Alors que la plupart des pratiques traditionnelles donnent à voir l'origine mythique de lieux sacrés, les œuvres actuelles participent aussi à définir la place des artistes autochtones dans un monde globalisé.

La question de l'authenticité des œuvres créées depuis l'irruption coloniale traverse l'ensemble de la création aborigène et tend à montrer que tradition et modernité ont toujours été deux forces simultanément actives dans les expressions artistiques australiennes.

De nombreux artistes aborigènes aux influences interculturelles variées réinterprètent aujourd'hui la culture matérielle de leurs ancêtres et lui confèrent un sens nouveau, posant la question de la place des artistes non occidentaux dans la société australienne et dans le monde. C'est ce mouvement de renaissance d'une culture ancienne que l'exposition présente, en reliant des œuvres contemporaines à leurs sources traditionnelles.

Le parcours de l'exposition se divise en deux grands ensembles dévolus respectivement aux aspects historiques puis formels de l'art aborigène.

I. Histoire

Le public s'immerge dans une approche historique de la culture et de l'art aborigène, avant et après le contact colonial.

L'Australie pré-contact: 60 000 ans d'histoire

Malgré des difficultés à cerner l'histoire de l'Australie pré-contact, les datations des peintures rupestres, les récits mythiques du *Dreaming* et les témoignages oraux permettent de comprendre les grandes étapes du développement de la société aborigène avant le choc colonial.

Les principales caractéristiques de la culture aborigène traditionnelle sont présentées à travers le concept de *Dreaming*, l'art pariétal et la culture matérielle.

À chaque étape, des œuvres et documents anciens sont confrontés à leur réinterprétation contemporaine. Une installation vidéo du *Pathway Project*, co-réalisée par quatre Anciens de la communauté Ngarinyin (Nord-Ouest australien), permet de découvrir la réalisation récente d'une peinture sacrée « Gwion-Gwion » sur roche.

Contact colonial: résistances et adaptations

Le parcours s'attache à détailler les grandes étapes de l'histoire coloniale australienne et les différentes stratégies autochtones de résistance et d'adaptation à la colonisation, dans leurs aspects artistiques.

L'art contemporain aborigène dans sa grande diversité est considéré comme l'aboutissement de cette réponse culturelle à la colonisation. Sont rassemblés des objets et œuvres aborigènes du 19e siècle qui furent présentés à l'Exposition universelle de Paris en 1867, les premières peintures sur écorce et plusieurs peintures acryliques de Papunya des années 1970. Des œuvres d'artistes contemporains sont présentées pour mettre en perspective les documents historiques.

II- Formes

La seconde partie de l'exposition est consacrée aux formes de l'art aborigène et à leurs transformations. Il s'agit ici de présenter les croisements constants entre tradition et modernité, et la nature profondément interculturelle de l'art australien. Deux artistes, Brook Andrew et Vernon Ah Kee, sont invités à présenter leurs visions de ce thème.

Empreinte et icônes

Cette section installée sur une large mezzanine, propose un rapprochement entre sources anciennes et innovations contemporaines en montrant comment certains symboles classiques circulent sur de multiples supports (sable, bois, corps, toiles, néons, vidéos) et sont porteurs de sens différents. Le visiteur découvre dans cet espace ce qui fait la spécificité et le dynamisme du système graphique aborigène.

Croisements: un art contemporain interculturel

Un dernier espace montre comment les objets traditionnels font l'objet d'une réinterprétation artistique marquée par des influences interculturelles variées. Ces croisements et métissages sont au cœur de la création aborigène, qu'ils résultent d'échanges internes entre groupes aborigènes ou d'influences étrangères, occidentales en premier lieu, mais aussi asiatiques et mélanésiennes. Cette ultime étape contribue à la découverte des réalités contemporaines des cultures aborigènes confrontées au défi de la mondialisation et à la transmission de leur héritage.

Les artistes

William Barak, Tommy Mc Rea, Albert Namatjira, David Mowarljarlai, Uta Uta Jangala, Yala Yala Gibbs Tjungurrayi, Mick Namarari Tjapaltjarri, Shorty Lungkarda Tjungurrayi, Timmy Payungka Tjapangati, Turkey Tolson Tjupurrula, Coiley Campbell, Cliff Reid, Reko Rennie, Archie Moore, James Iyuna, Tom Djawa, Dawidi, John Mawurndjul, Kay Lindjuwanga, Rover Thomas, Paddy Bedford, Boxer Milner, Ray James Tjangala, Nora Wompi, Eubena Nampitjin, Gordon Bennett, Zhou Xiaoping, Imants Tillers, Karel Kupka, Sydney Nolan, Esther Gilès Nampitjinpa, Nyurapayia Nampitjinpa, Shorty Jangala Robertson, George ward Tjungurrayi, Michael Nelson Jakamarra, Curtis Taylor, Lily Hibberd, Sally Gabori, Pierre Alechinsky, Mike Kelley, Danie Mellor, Paji Honeychild YanKarr, Johnny Bulunbulun, Gary Jones, Tim Johnson, Christian Thompson, Lydia Balbal, Brook Andrew.

Les prêteurs

Collections publiques

Museum Victoria, Melbourne, Australie. Goldcoast City Gallery, City of Goldcoast, Australie

AAMU, musée d'art contemporain aborigène, Utrecht, Pays-Bas. Musée d'ethnographie de Neuchâtel, Suisse. Musée d'art aborigène australien La grange, Môtiers, Suisse. Wereldmuseum, Rotterdam, Pays-Bas. Groninger museum, Groningue, Pays-Bas. Universiteitsmuseum Groningen, Pays-Bas. Collection Thomas Vroom, Pays-Bas.

Musée du quai Branly, Paris, France.
Musée des Confluences, Lyon, France.
Musée d'Art et d'Histoire de Rochefort, France.
Muséum d'histoire naturelle de La Rochelle, France.
Muséum d'histoire naturelle, Le Havre, France.
CAPC, musée d'art contemporain, Bordeaux, France.
Musée des Beaux-Arts, Bordeaux, France

Collections privées

Australie, Belgique, France, Pays-Bas, Suisse.

Mme Hélène Read, MM. Arnaud Serval, Marc Sordello et Francis Missana, Bertrand Estrangin, Georges Petitjean, Michael Eather (Fireworks Gallery, Brisbane) Josh Milani (Milani Gallery, Brisbane) Gold Coast City Gallery, Brisbane, Brook Andrew, Zhou Xiaoping, Reko Rennie, Danie Mellor, Gary Jones, Archie Moore. Lily Hibberd, Curtis Taylor. Pathway Project.

Brook Andrew, un artiste en résidence

En amont de l'exposition, le musée d'Aquitaine a convié l'artiste aborigène Brook Andrew. Accueilli en résidence à Bordeaux, l'artiste disposera de trois semaines pour réaliser deux installations in situ à partir des collections du musée, puis il assistera au vernissage de l'exposition.

Né en 1970 à Sydney, Brook Andrew est un artiste d'origine Wiradjuri (Nouvelle-Galles du Sud) et écossaise basé à Melbourne. Il a récemment assuré le commissariat de l'exposition *Taboo*, présentée au Museum Contemporary Art Australia (Sydney) et coréalisé le Centre Australien de la ville d'Urada au Japon pour la triennale Echigo-Tsumari. Il collabore depuis plus de vingt ans avec des musées d'art contemporain et d'ethnographie et poursuit des recherches sur les archives et les collections australiennes du Museum de Cambridge et du Musée des Confluences (Lyon).

Andrew se définit comme un artiste visuel et conceptuel qui travaille sur de multiples supports : photographies, installations, vidéos, sculptures, néons... Son œuvre interroge les violences et la sélectivité des mémoires ; elle crée des passerelles entre les siècles, dessine des territoires de rencontre entre les regards portés sur l'Autre au cours de l'histoire. Jouant avec des formes, des techniques et des matériaux contemporains (le néon, les structures gonflables, les caravanes,...), Brook Andrew produit des œuvres « décalées » qui, sous le masque de l'humour ou du jeu, renvoient aux violences et aux génocides subis par son peuple.

Sa venue au musée d'Aquitaine s'imposait donc, pour contribuer au propos tant historique qu'artistique de l'exposition *Mémoires Vives*.



Photo Brett Boardman, Supplied

Expositions personnelles (sélection)

- 2013 52 Portraits. Tolarno Galleries, Melbourne.
 Warang. Installation permanente. Museum Contemporary Art Australia,
 Sydney.
- 2012 Earth House. Australia House, Triennale Echigo-Tsumari, Japon.
- 2012 Travelling Colony. Sydney Festival.
- 2011 Paradise. Tolarno Galleries, Melbourne.
- 2009 Brook Andrew: The Island, UQ Art Museum, Brisbane.
- 2008 Theme Park. Museum of contemporary Aboriginal art, Utrecht, Pays-Bas.
- 2007 Brook Andrew: Eye to Eye, Monash University Museum of Art, Melbourne.
- 2005 *Peace, The Man & Hope*, Gabrielle Pizzi, Melbourne.
- 2001 The unseen. Sanskriti Kendra, Delhi, Inde.
- 1999 Séries Contention. Contemporary Art Centre of S.A. Inc., Adelaide.
- 1996 Dispersed Treasures. Royal Albert Memorial Museum, Exeter, Grande-Bretagne.
- 1993 Livin' It Up. Artspace Visual Arts Centre, Sydney.

Expositions collectives (sélection)

- 2010 17^e Biennale de Sydney (son œuvre *Jumping Castle War Memorial* est exposée jusqu'au 25 octobre 2013 au FeliXart Museum, Drogenbos, Belgique).
- 2004 Aboriginal Art: Spirit and Vision. Sammlung-Essl, Vienne, Autriche.

 Images: Photos by Aboriginal Artists. Aboriginal Art Museum, Utrecht, Pays-Bas.

 SHIMAI SISTERS, Fujieda City Museum, Japon.
- 2001 Across: Indigenous Art and Culture. Australian National University Gallery, Canberra.
- 2000 Pacifique. Centre culturel Jean-Marie Tjibaou, Nouméa.
- 1997 *Extracts*. Boomalli Aboriginal Artists Co-operative, Sydney. *Black Humour*. Canberra Contemporary Art Space, Canberra.
- 1995 Australian Perspecta. Art Gallery of New South Wales, Sydney.
- 1994 *Blakness: Blak City Culture!* Australian Centre for Contemporary Art, Melbourne.
- 1993 Our Place: Australian People, Australian Identity. Australian Museum, Sydney.

Brook Andrew est représenté par la Galerie Tolarno à Melbourne, et par la Galerie Nathalie Obadia à Paris.

Repères historiques

60 000 - 40 000 av. JC

Premières preuves d'occupation humaine de l'Australie (fragments de parois peintes de la région de Kimberley, au nord-ouest de l'Australie).

20 000 av. JC

Les Aborigènes sont désormais présents sur l'ensemble du continent.

18 000 av. JC

Premières peintures rupestres en Terre d'Arnhem, représentant des espèces animales aujourd'hui éteintes.

6 000 - 4 000 av. JC

En Terre d'Arnhem, début du style de peintures dites « à rayon X » et première représentation du Serpent Arc-en-Ciel.

16^e siècle

Des pêcheurs macassars (Indonésie) et les groupes aborigènes de la côte nord établissent des liens commerciaux.

1606

Le capitaine hollandais W. Jansz établit un contact avec les Aborigènes du Cap York (nord-est de l'Australie).

1770

James Cook proclame la Nouvelle-Galles du Sud (New South Wales) au nom du Roi George III.

1802

Les membres de l'expédition Baudin découvrent des dessins sur écorce en Tasmanie.

1860-1930

La colonisation du nord du pays rencontre des mouvements de résistance locale. De nombreux massacres d'Aborigènes sont répertoriés pendant cette periode.

1912

L'anthropologue Baldwin Spencer collecte et documente les peintures sur écorces de Terre d'Arnhem Occidentale.

1931

La région de Terre d'Arnhem, dans le Territoire du Nord est établie comme réserve aborigène. Des missions chretiennes s'implantent sur l'ensemble du territoire australien.

1936

L'artiste aborigène Albert Namatjira débute une carrière de peintre paysagiste et sera le premier Aborigène à obtenir une reconnaissance nationale.

1936-1967

La Native Administration Act inaugure une politique officielle dite d'« assimilation » qui vise à isoler les Aborigènes métisses de leur famille pour les englober dans la société australienne blanche.

1967

Un référendum national inclut pour la première fois les Aborigènes dans le champ politique de gouvernance nationale, au même titre que les Australiens non-aborigènes.

1971-1972

Création de la coopérative *Papunya Tula*, à l'origine du mouvement de peintures acryliques dans le centre de l'Australie.

1972

Le gouvernement de G. Whitlam établit un Département des Affaires Aborigènes et inaugure une politique d'autodétermination pour les populations autochtones.

1973

Établissement d'un conseil voué au développement de l'art aborigène, le *Aboriginal Art Board*, composé entièrement de membres aborigènes.

1975

Début du mouvement des peintures à l'ocre du Kimberley Oriental, initié par Rover Thomas.

1976

Le Parlement Fédéral vote l'adoption du Aboriginal Land Right Act qui ouvre la possibilité de restitutions foncières pour les Aborigènes du Territoire du Nord.

1979-1989

Multiplication des expositions de peintures acryliques en Australie et à l'étranger. Une peinture sur sable warlpiri est réalisée à Paris en 1983 dans le cadre du Festival d'Automne.

1988-1989

Les expositions *Dreamings* à New York et *Magiciens de la Terre* à Paris consacrent l'art aborigène contemporain sur la scène internationale.

1990

Rover Thomas et Trevor Nickolls sont les premiers artistes aborigènes à représenter l'Australie à la Biennale d'art contemporain de Venise.

1992

La Haute Cour de Justice Australienne reconnaît l'existence d'un Titre Foncier Autochtone (*Native Title*) et met officiellement fin à la doctrine *Terra Nullius* qui niait l'existence d'une propriété traditionnelle de l'Australie par les Aborigènes.

1993

Le film *Night Cries* de Tracey Moffat est primé au Festival de Cannes.

2000-2010

Grande rétrospective des artistes de Papunya à la Art Gallery of New South Wales. Dans les musées d'Australie, d'Europe et du Japon, série de rétrospectives individuelles consacrées aux artistes aborigènes les plus renommés.

2001

Ouverture de l'Aboriginal Contemporary Art Museum d'Utrecht (Pays-Bas).

2006

Le musée du quai Branly intègre les œuvres de huit artistes aborigènes dans son architecture (projet AIAC).

2008

Le gouvernement australien formule des excuses officielles pour les « générations volées » d'enfants métisses retirés de force à leur famille aborigène.

Autour de l'exposition

CATALOGUE

«Mémoires vives. Une Histoire de l'Art Aborigène»

Éditions La Martinière

264 pages, bilingue français / anglais

Prix: 30 €

Les auteurs: Philip Batty (conservateur, Museum Victoria), Jessica De Largy Healy (Département de la Recherche, musée du quai Branly), Barbara Glowczewski (directrice de recherche, CNRS), Garry Jones (artiste et chercheur, University of Wollongong), Marcia Langton (professeur, University of Melbourne), Géraldine Le Roux (anthropologue et commissaire d'exposition), lan McLean (professeur, University of Wollongong), Arnaud Morvan (chercheur en anthropologie et histoire de l'art, commissaire scientifique), Lyndon Ormond Parker (chercheur en muséologie, University of Melbourne), Georges Petitjean (conservateur, Museum of contemporary Aboriginal art Utrecht), Paul Taçon (professeur, Griffith University). Entretiens avec Brook Andrew, Michael Nelson Jagamara, Curtis Taylor et Zhou

Xiaoping.

VISITES COMMENTÉES

Tous les dimanches, à 15 h Visites supplémentaires pendant les vacances scolaires : consulter le site www.musee-aquitaine-bordeaux.fr/rubrique agenda

PROJECTION

Dimanche 17 novembre, 14 h 30

Entrée libre

En partenariat avec le festival de cinéma Rochefort Pacifique

- « Blackboys », de Dominique Masson et Laurence Fosse, (2005, 30 min, vo sous-titrée). Ils s'appellent «the Art Gang», ils sont jeunes, aborigènes, ils peignent. Ils vivent à Lockhart River, dans l'extrême nord du Queensland en Australie.
- « Ochre and Ink », de James Bradley (2011, 27 min, vo sous-titrée) L'aventure fascinante d'un artiste sino-australien Zhou Xiaoping, âgé de 23 ans, et de sa collaboration parfois controversée avec des artistes aborigènes à Arnhem Land, dont l'aboutissement sera une exposition extraordinaire à Pékin.

CYCLE DE CONFÉRENCES

Tarif: 3 €

Mardi 22 octobre 2013, 18 h

«Mémoires vives. Une Histoire de l'Art Aborigène»,

par Arnaud Morvan, commissaire scientifique de l'exposition.

Des sources anciennes de la culture aborigène australienne aux évolutions artistiques les plus récentes.

Mardi 29 octobre 2013, 18 h

«Histoire coloniale et mémoire aborigène en Australie»,

par Lise Garond, ethnologue à l'EHESS, chercheur, affiliée au Laboratoire d'Anthropologie Sociale.

L'histoire coloniale australienne et le travail de mémoire aborigène.

Mardi 26 novembre, 18 h

«L'Aborigène australien: effroyable sauvage? Sa représentation dans les atlas des voyages français de la fin du 18e siècle au milieu du 19e siècle»,

par Claude Stefani, conservateur des musées municipaux de Rochefort.

Les « naturels » de la Nouvelle-Hollande ont particulièrement marqué les esprits des voyageurs en raison de leurs caractéristiques anthropologiques et d'un mode de vie radicalement opposé à celui de l'homme occidental et de sa culture.

Jeune public

Atelier « Kurunpa » / peinture au sol

7/11 ans

Le Temps du Rêve raconte l'histoire du Grand Esprit Créateur Kurunpa et des êtres fantastiques comme le Serpent Arc-en-Ciel, qui ont donné forme au monde. Après une visite de l'exposition, l'enfant réalise en atelier une peinture collective en se réappropriant les symboles du Temps du Rêve.

Groupes scolaires: sur rendez-vous.

Individuels : 3 € sur inscription. À 14h30 les 21, 24, 26 et 29 octobre, les 2, 16 et 30 novembre, ainsi que les 14, 24 et 28 décembre 2013. En 2014 : dates précisées ultérieurement sur le site internet du musée.

Atelier « Mardukuru » / peinture corporelle

5/7 ans

L'enfant est initié à la lecture des peintures corporelles et des peintures réalisées sur les parois rocheuses ou dans le sable ; celles-ci racontent l'origine du monde et sa création par les ancêtres des hommes. Après une visite de l'exposition, il réalise en atelier une peinture corporelle avec les symboles du Temps du Rêve, s'inspirant de celles réalisées en Australie à l'aide d'un coton sauvage appelé Mardukuru.

Groupes scolaires: sur rendez-vous.

Individuels: 3 € sur inscription. À 14h30 les 19, 22, 25, 28 et 31 octobre,

les 9 et 23 novembre, ainsi que les 7, 21 et 26 décembre 2013.

En 2014 : dates précisées ultérieurement sur le site internet du musée.

Livret-jeu « La terre de Nérida »

À partir de 7 ans

Au fil de l'exposition, découverte de l'histoire du premier peuple d'Australie, à travers le regard d'une jeune enfant aborigène.

Disponible gratuitement à l'accueil du musée ou à télécharger sur www.musee-aquitaine-bordeaux.fr

Livret-jeu « À la poursuite de l'opossum »

À partir de 3 ans

Jeux et coloriages pour accompagner la visite de l'exposition ou prolonger la découverte à la maison.

Disponible gratuitement à l'accueil du musée ou à télécharger sur www.musee-aquitaine-bordeaux.fr

Conception de l'exposition

Proposée par

Le musée d'Aquitaine, Ville de Bordeaux Direction: François Hubert

Commissaires de l'exposition

Paul Matharan, conservateur chargé des collections extra-européennes, musée d'Aquitaine Arnaud Morvan, anthropologue et historien d'art indépendant

Comité scientifique

Barbara Glowczewski (CNRS), Jessica de Largy Healy (Musée du quai Branly), Ian McLean (Université de Wollongong, Australie), Arnaud Morvan (Programme TransOceanik, associé au L.A.S Paris) Lyndon Ormond-Parker (Université de Melbourne, Australie)

Graphisme

Michel Porte-Petit, Mairie de Bordeaux, direction de la communication Catherine Delsol, Mairie de Bordeaux, musée d'Aquitaine

Les partenaires



















Les vignobles Travers



Que serait l'histoire des hommes sans la chaleur créée par le vin, véhicule d'émotions, d'amitiés et de convivialité dans le monde?

Avant tout une question de passion et de partage, le vin a de tous temps rassemblé les civilisations. Bordeaux est à elle seule un exemple parfait des enjeux que représente le commerce du vin.

Producteur et négociant bordelais depuis plus de 100 ans, la base de notre action qui se perpétue de générations en générations, est de faire vivre ces échanges, qu'ils soient nationaux ou internationaux. Présents dans plus de 10 pays, nous offrons en partage des émotions à travers le vin, fruit de notre passion quotidienne. Soutenir le Musée d'Aquitaine s'inscrit pour nous dans cette volonté de transmettre et de promouvoir les cultures du monde, de la même manière que nous véhiculons nos traditions aux 4 coins du globe.

Présents depuis plus de 2 ans sur un marché australien en plein essor, l'exposition sur les aborigènes d'Australie représente à notre échelle, l'opportunité unique de mettre en avant l'histoire de ce pays qui accueille la France et ses produits à bras ouverts.

Avec un tel mécénat, toute l'équipe des Vignobles Travers est heureuse de contribuer aux échanges internationaux, à l'origine de l'expansion de l'univers du vin dans le monde.

LES VIGNOBLES TRAVERS EN BREF

Entreprise familiale fondée 1909

5 générations de producteurs et de négociants à Saint Michel de Fronsac

Production en Fronsac, Canon Fronsac et Bordeaux Supérieur

Négoce en vins de toute la France et en vins étrangers avec plus de 900 références

www.vignobles-travers.com www.vintravers1909.fr

Contact Presse : Franck Texier-Travers 05.57.24.98.05 ftexier@vignobles-travers.com

Le label « Exposition d'intérêt national »

Le label « Exposition d'intérêt national » récompense chaque année les musées de France qui mettent en oeuvre des expositions remarquables tant par leur qualité scientifique que par le caractère innovant des actions de médiation culturelle qui les accompagnent.

Ces « Expositions d'intérêt national » s'inscrivent dans le cadre de la politique de diffusion et d'élargissement des publics menée par le ministère de la Culture et de la Communication.

Elles participent également à sa politique d'action territoriale, avec la recherche d'une juste répartition de l'aide de l'État, entre les collectivités porteuses de projets. Les subventions exceptionnelles attribuées aux projets sélectionnés par la direction générale des patrimoines, service des musées de France, peuvent atteindre 50 000 euros.

Expositions retenues en 2013

Interférences/Interferenzen, architecture, Allemagne-France, 1800-2000. Strasbourg – Musée d'art moderne et contemporain, 29 mars- 21 juillet 2013

Mémoires vives, une histoire de l'art aborigène. Bordeaux – Musée d'Aquitaine, 26 octobre 2013 – 30 mars 2014

Georges-Antoine Rochegrosse (1859-1938). Moulins – Musée Anne de Beaujeu, 29 juin 2013 – 5 janvier 2014

François-André Vincent (1746-1816) – Un artiste entre Fragonard et David. Tours – Musée des Beaux-Arts, 19 octobre 2013 – 19 janvier 2014 Sur la route des Indes : un ingénieur français sur la route du Tamilnadu. Châlons-en-Champagne – Musée des beaux-arts et d'archéologie, 21 septembre 2013 – 15 février 2014

Courbet et Cézanne. Ornans – Musée Courbet, 29 juin – 14 octobre 2013

Tourbillonnante Joséphine Baker. Boulogne-Billancourt - Musée des années 30, 21 novembre 2013 – 23 mars 2014

Une odyssée gauloise. Parures de femmes à l'origine des premiers échanges entre la Grèce et la Gaule. Lattes – musée de Lattara, 27 avril 2013 – 12 janvier 2014

Le goût de Diderot. Montpellier – Musée Fabre, 5 octobre 2013 – 12 janvier 2014

Aubusson, tapisseries des Lumières. Splendeurs de la manufacture royale, fournisseur de l'Europe au XVIIIè Siècle. Aubusson – Cité de la Tapisserie, 15 juin – 31 octobre 2013

Ours - mythes et réalités. Toulouse – Muséum d'histoire naturelle de Toulouse, 11 octobre 2013 – 30 juin 2014

Une renaissance, l'art entre Flandre et Champagne. Saint-Omer – Musée de l'hôtel Sandelin, 5 avril – 1er juillet 2013

Picasso, Léger, Masson : l'histoire d'une galerie. Villeneuve d'Ascq – LaM, 28 septembre 2013 – 12 janvier 2014

Clemenceau et les artistes modernes : Manet, Monet, Rodin. Les Lucs sur Boulogne – Historial de la Vendée, 8 décembre 2013 – 2 mars 2014

Chaissac-Dubuffet – Entre plume et pinceau. Les Sables d'Olonne – musée de l'abbaye Sainte-Croix, 13 octobre 2013 – 26 janvier 2014

Joseph Cornell et les surréalistes à New York – Dali, Duchamp, Ernst, Man Ray. Lyon – Musée des beaux-arts, 18 octobre 2013 – 10 février 2014

Antinoë, à la vie à la mode : vision d'élégance dans les solitudes. Lyon – musée des tissus, 1er octobre 2013 – 28 février 2014

Dans le cadre de *Normandie impressionniste* :

Un été au bord de l'eau ; loisir et impressionnisme. Caen – Musée des beaux-arts, 27 avril – 29 septembre 2013

Eblouissants reflets – 100 chefs d'oeuvre impressionnistes. Rouen – Musée des beaux-arts, 29 avril – 30 septembre 2013

Vernon et les bords de Seine au temps des impressionnistes. Vernon – Musée Poulain, 7 avril – 22 septembre 2013

Pissaro dans les ports : Rouen, Dieppe, le Havre. Le Havre – Musée d'art moderne André Malraux, 27 avril - 29 septembre 2013 Dans le cadre de Nancy Renaissance 2013

Un nouveau monde : naissance de la Lorraine moderne. Nancy – Musée Lorrain, 4 mai – 4 août 2013

L'automne de la Renaissance : d'Arcimboldo à Caravage. Nancy – Musée des beaux-arts, 4 mai – 4 août 2013

Dans le cadre de *Marseille-Provence* 2013 - Capitale européenne de la culture

Le grand atelier du Midi, de Van Gogh à Bonnard. Marseille – Palais Longchamps, 13 juin – 13 octobre 2013

Nuage. Arles – Musée Réattu, 16 mai – 31 octobre 2013

Le grand atelier du Midi, de Cézanne à Matisse. Aix-en-Provence – musée Granet, 13 juin – 13 octobre 2013

Informations pratiques

Exposition ouverte du 16 octobre 2013 au 30 mars 2014

Musée d'Aquitaine

20 cours Pasteur – 33000 Bordeaux

Tél: 05 56 01 51 00/fax: 05 56 44 24 36

www.musee-aquitaine-bordeaux.fr musaq@mairie-bordeaux.fr

Accès

Tramway : ligne B / arrêt Musée d'Aquitaine, ligne A / arrêt Hôtel de ville Accessible aux personnes à mobilité réduite

Horaires

Tous les jours sauf lundis et jours fériés, de 11 heures à 18 heures

Tarifs

Exposition: 5 € - réduit: 2,50 € Gratuité pour les scolaires, les étudiants en groupe, les jeunes de moins de 18 ans et les personnes handicapées Accès gratuit aux collections permanentes

Contacts presse

Musée d'Aquitaine

Carole Brandely / c.brandely@mairie-bordeaux.fr

Tél: 05 56 01 51 33

Mairie de Bordeaux

Mairie de Bordeaux, service de presse Nicolas Corne / Maryvonne Fruauff n.corne@mairie-bordeaux.fr / m.fruauff@mairie-bordeaux.fr

Tél: 05 56 10 20 46

Presse nationale et internationale

Agence Claudine Colin / www.claudinecolin.com

Louise Volet / Tél : 01 42 72 60 01 / louise@claudinecolin.com

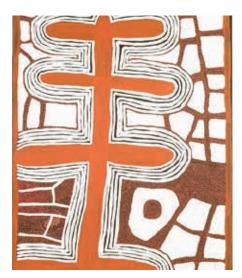
Documents photographiques disponibles pour la presse



Bouclier gravé, 19^e siècle, musée d'Aquitaine. Photo L. Gauthier, mairie de Bordeaux



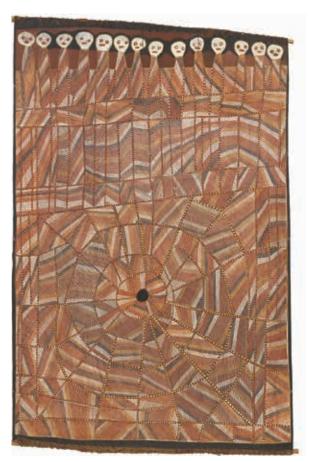
William Barak, *Danse du boomerang*, début du 20^e siècle, musée d'ethnographie de Neuchâtel. Photo Alain Germond



Timmy Payungka Tjapangati, Water Dreaming, 1975, Université de Groningen



Charles Alexandre Lesueur ou Nicolas Martin Petit, Hommes s'exerçant avec des lances en Nouvelle-Hollande (Australie), début du 20^e siècle. Muséum d'Histoire naturelle, Le Havre.



John Mawurndjul, Ancêtres à Milmilingkan, 1994, Coll particulière



Tiger Palpatja, *Histoire de la création du serpent Arc-en-Ciel*, 2011, coll. particulière



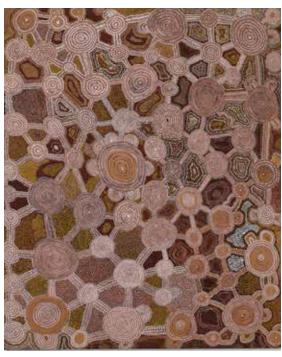
Imants Tillers & Michael Nelson Jagamara, Fatherland, 2008, coll. particulière, Australie



Brook Andrew, Clown I, 2008, coll. particulière



Gordon Bennett, *Notes to Basquiat. In the future art will not be boring*, 1999.



Yala Yala Gibbs Tjungurrayi, *Sans titre*, 1979. Acrylique sur toile, coll. particulière.